

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN SÔNG MÃ
TỈNH SƠN LA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 136/2017/HSST
Ngày 08 tháng 9 năm 2017

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN SÔNG MÃ, TỈNH SƠN LA
Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Tòng Thị Hồng.

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Lường Thị Khuyển; Bà Cẩm thị Tươi.

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên toà: Bà Hoàng Thị Nhung - Cán bộ Toà án nhân dân huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Sông Mã tham gia phiên toà: Ông Trần Mạnh Hùng - Kiểm sát viên.

Ngày 08 tháng 9 năm 2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 123/2017/HSST ngày 09/8/2017 đối với bị cáo sau đây:

Họ và tên: Giàng Thị Ch, sinh năm 1979; Trú quán: Bản Cang Cói, xã Huổi Một, huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La; Nghề nghiệp: trồng trọt; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Mông; Tôn giáo: Không; Trình độ văn hoá: không biết chữ; Đảng, Đoàn thể: Không; Con ông: Giàng Bá D (sinh năm 1956) và bà Hồ Thị N (sinh năm 1957); Có chồng là Vàng A P(đã ly hôn) và 03 con.

Tiền án: không, tiền sự: không; Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 15/3/2017 đến nay có mặt tại phiên toà.

NHẬN THẤY:

Bị cáo Giàng Thị Ch bị Viện kiểm sát nhân dân huyện Sông Mã truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Hồi 11 giờ 00 phút ngày 15/3/2017 tại bản Cang Cói, xã Huổi Một, huyện Sông Mã tổ công tác Công an huyện Sốp Cộp, tỉnh Sơn La đã phát hiện bắt quả tang bị cáo Giàng Thị Ch đang có hành vi bán trái phép chất ma túy cho đối tượng Vì Văn L từ bản Dồm Cang, xã Dồm Cang, huyện Sốp Cộp, tỉnh Sơn La.

Vật chứng thu giữ: thu của L 06 viên hồng phiến, L khai vừa mua của bị cáo Ch, bị cáo tự giao nộp 300.000 đồng là tiền bán ma túy. Khám xét nơi ở của bị cáo thu giữ được 01 túi nilon màu xanh bên trong có 37 viên nén màu hồng, 01 viên nén màu nâu và 01 gói có chứa bột liên kết màu trắng nghi Hêrôin.

Ngày 16/3/2017 Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Sơn La tiến hành mở niêm phong cân tịnh, xác định trọng lượng vật chứng, trích mẫu giám định:

- 06 viên màu hồng thu của Vì Văn L có trọng lượng 0,548 gam lấy hết làm mẫu giám định ký hiệu L1.
- 37 viên màu hồng, 01 viên màu nâu thu của bị cáo có trọng lượng 3,63 gam, trích lấy 0,47 gam làm mẫu giám định ký hiệu CT1, còn lại 3,16 gam ký hiệu CT3.
- 01 bột liên kết màu trắng có trọng lượng 2,14 gam, trích hết làm mẫu giám định ký hiệu CT2.

Kết luận giám định số: 342/KLMT ngày 20/3/2017 của phòng kỹ thuật Công an tỉnh Sơn La kết luận:

- Mẫu gửi giám định ký hiệu L1, CT1 là chất ma túy, loại chất "*Methamphetamin*" trọng lượng mẫu gửi giám định là L1= 0,548 gam, CT1 =0,47 gam.
- Mẫu giám gửi định ký hiệu CT2 là chất ma túy, loại chất Hêrôin, trọng của mẫu gửi giám định là 2,14 gam.

Trọng lượng chất ma túy thu giữ được là 4,178 gam loại chất "*Methamphetamin*".

Trọng lượng chất ma túy thu giữ được là 2,14 gam loại chất "*Hêrôin*".

Tại cơ quan điều tra Giàng Thị Ch khai nhận:

Ngày 08/3/2017 khi Giàng Thị Ch đang ở quán bán tạp hóa của gia đình thì có một người đàn dân tộc Mông đến chơi và tự giới thiệu tên Tr ở bản Co Mạ B, xã Huổi Một, huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La, lúc nói chuyện người đàn ông này có đặt vấn đề nhờ Ch bán hộ 44 viên ma túy tổng hợp và 01 gói Hêrôin, hứa sẽ trả công là 500.000 đồng sau khi Ch bán xong số ma túy này, Ch đồng ý. Khoảng 10 giờ ngày 15/3/2107 có Vì Văn L đến quán của Ch để uống nước và sau đó hỏi mua viên hồng phiến, Ch đã bán cho L 06 viên hồng phiến với giá 300.000 đồng, L đang cất giấu vào túi áo đang mặc thì bị tổ công tác Công an huyện Sốp Cộp phát hiện bắt quả tang cùng các vật chứng nêu trên.

Về nguồn gốc số ma túy bị thu giữ theo bị cáo khai là của một người đàn ông dân tộc Mông tên Trống ở bản Co Mạ B, xã Huổi Một nhờ bán hộ. Quá

trình điều tra không xác minh ở bản Co Mạ B không có người nào tên Trống và có đặc điểm như bị cáo mô tả nên không có căn cứ điều tra mở rộng vụ án.

Đối với Vì Văn L có hành vi mua ma túy của bị cáo để sử dụng. Xét hành vi của L chưa đủ điều kiện truy cứu trách nhiệm hình sự CQCSĐT Công an huyện Sốp Cộp đã quyết định xử phạt hành chính đối với L.

Tại cáo trạng số 87/KSĐT – MT ngày 09/8/2017 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La đã truy tố bị cáo Giàng Thị Ch về tội: Mua bán trái phép chất ma túy theo quy định tại khoản 1 điều 194 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố vẫn quan điểm truy tố đối với bị cáo và đề nghị HĐXX: Áp dụng khoản 1 điều 194, điểm p khoản 1 điều 46 Bộ luật hình sự xử phạt: Giàng Thị Ch từ 36 đến 42 tháng tù.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Vật chứng: Đề nghị áp dụng khoản 1 điều 41 Bộ luật hình sự và điểm a khoản 2 điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự. Tịch thu tiêu huỷ CT3 = 3,16 gam, 01 túi có dây màu nâu S = 0,11 gram hêrôin; Tịch thu sung công quỹ Nhà nước 300.000 đồng.

Căn cứ vào các chứng cứ, tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện tài liệu, chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo.

XÉT THẤY:

Do hám lời ngày 08/3/2017 Giàng Thị Ch đã nhận lời bán hộ ma túy cho một người đàn ông tên Trống với tổng trọng lượng 4,178 gam loại chất "*Me thamphetamin*" và 2,14 gam loại chất "*Hêrôin*". Hành vi được chứng minh bằng các chứng cứ sau:

- Biên bản bắt người phạm tội quả tang lập hồi 11 giờ 00 phút ngày 15/3/2017 tại bản Cang Cói, xã Huổi Một, huyện Sông Mã đối với Giàng Thị Ch cùng vật chứng thu giữ là 01 nilon màu hồng có 37 viên nén hồng phỉn, 01 viên nén màu nâu, 01 gói bột màu trắng nghi hêrôin, 300.000 đồng tiền bán ma túy; 06 viên nén màu hồng thu của vì Văn L.

- Kết luận giám định số 342/KLMT ngày 20/3/2017 của phòng kỹ thuật Công an tỉnh Sơn La.

- Lời khai nhận tội của bị cáo và đối tượng Vì Văn L đã mua ma túy của bị cáo.

Từ những căn cứ trên có đủ cơ sở kết luận bị cáo Giàng Thị Ch phạm tội: Mua bán trái phép chất ma túy. Tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản

1 điều 194 Bộ luật hình sự, có mức hình phạt tù từ 02 đến 07 năm. Hành vi tội phạm của bị cáo thuộc trường hợp nghiêm trọng do đó cần có hình phạt tương xứng với tính chất mức độ hành vi tội phạm của bị cáo nhằm đảm bảo biện pháp cải tạo, giáo dục riêng và phòng ngừa chung.

Xét bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Quá trình điều tra tại phiên tòa bị cáo khai báo thành khẩn, nhận tội, nhân thân chưa có tiền án tiền sự, gia đình hoàn cảnh khó khăn lao động duy nhất trong gia đình, là phụ nữ dân tộc thiểu số có trình độ nhận thức pháp luật hạn chế, cần cho bị cáo được hưởng lượng khoan hồng của pháp luật, bị cáo có tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm p khoản 1, khoản 2 điều 46 bộ luật hình sự, nên cần giảm nhẹ phần nào hình phạt cho bị cáo, tạo điều kiện để bị cáo có cơ hội cải tạo sớm trở về làm ăn lương thiện.

Về hình phạt bổ sung (phạt tiền): Xét bị cáo không có khả năng thi hành nên không áp dụng đối bị cáo là phù hợp.

Vật chứng của vụ án: Số ma túy còn lại sau khi trừ đi mẫu giám định là hàng Nhà nước cấm lưu hành và 01 túi có dây màu nâu không có giá trị sử dụng, cần tịch thu tiêu hủy. Số tiền 300.000 đồng do bị cáo phạm tội mà có cần tịch thu sung công quỹ Nhà nước.

Bị cáo phải chịu án phí theo quy định chung.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Giàng Thị Ch phạm tội: Mua bán trái phép chất ma túy.

1. Áp dụng: khoản 1 điều 194; điểm p khoản 1 khoản 2 điều 46 Bộ luật hình sự xử phạt: bị cáo Giàng Thị Ch 36 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giam 15/3/2017.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

2. Vật chứng: Áp dụng Điều 41 Bộ luật hình sự; điểm a khoản 2 điều 76 Bộ luật Tố tụng Hình sự:

- Tịch thu tịch thu tiêu hủy: CT3 = 3,16 gam và 01 túi có dây màu nâu .

- Tịch thu sung công quỹ Nhà nước: 300.000đ (Ba trăm nghìn đồng) của bị cáo Giàng Thị Ch.

Theo biên bản giao nhận vật chứng tài sản ngày 22/8/2017 của Chi cục thi hành án Dân sự huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La.

3. Án phí: Áp dụng điều 99 BLTTHS các điều 21, 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 Quy định về mức thu, miễn, giảm, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án, bị cáo phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án ngày 08 tháng 9 năm 2017.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La ;
- VKSND huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La;
- Công an huyện Sông Mã;
- Sở tư pháp;
- Bị cáo:
- THA hình sự - THA dân sự
- Lưu HS- AV

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Tòng Thị Hồng

Sông Mã, ngày 08 tháng 9 năm 2017

BIÊN BẢN NGHỊ ÁN

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN SÔNG MÃ

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Tòng Thị Hồng.

Các Hội thẩm nhân dân Bà Cẩm Thị Tươi; bà Lường Thị Khuyển.

Căn cứ vào Điều 199 và Điều 222 của Bộ luật tố tụng hình sự;

Vào hồi 17 giờ 00 phút, ngày 08 tháng 9 năm 2017, tại phòng nghị án, Hội đồng xét xử sơ thẩm đã tiến hành nghị án đối với vụ án: Giàng Thị Ch

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên toà, trên cơ sở xem xét đầy đủ toàn diện các chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo, và những người tham gia tố tụng khác tại phiên toà; Hội đồng xét xử thảo luận về những vấn đề phải giải quyết trong vụ án như sau:

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Giàng Thị Ch phạm tội: Mua bán trái phép chất ma túy.

Kết quả biểu quyết: 3/3 = 100%.

2. Về điều luật áp dụng và mức hình phạt:

Áp dụng: khoản 1 điều 194; điểm p khoản 1,2 điều 46 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Giàng Thị Ch 30 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giam 15/3/2017.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Kết quả biểu quyết: 3/3 = 100%.

3. Về các vấn đề khác:

* Vật chứng: Áp dụng Điều 41 Bộ luật hình sự; điểm a, c khoản 2 điều 76 Bộ luật Tố tụng Hình sự. Kết quả biểu quyết: 3/3 = 100%.

- Tịch thu tịch thu tiêu hủy: CT3 = 3,16 gam và 01 túi có dây màu nâu .

- Tịch thu sung công quỹ Nhà nước: 300.000đ (Ba trăm nghìn đồng) của bị cáo Giàng Thị Ch.

Kết quả biểu quyết: 3/3 = 100%.

3. Án phí: Áp dụng điều 99 BLTTHS các điều 21, 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 Quy định về mức thu, miễn, giảm, nộp, quản lý và sử

dụng án phí, lệ phí Tòa án, bị cáo phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.
Kết quả biểu quyết: 3/3 = 100%.

Bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án ngày tháng năm 2017.

Hội thẩm nhân dân Thẩm phán - Chủ Tọa PT Hội thẩm nhân dân

**Tòa án nhân dân
Huyện Sông Mã**

-*-

Số: /LTX

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam
Độc lập - Tự Do - Hạnh phúc

Sông Mã, ngày 30 tháng 8 năm 2017

LỆNH TRÍCH XUẤT BỊ CÁO
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN SÔNG MÃ, TỈNH SƠN LA

Yêu cầu đội cảnh sát hỗ trợ tư pháp nhà tạm giam, tạm giữ Công an huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La cho trích xuất, dẫn giải bị cáo có tên dưới đây đến phiên Tòa sơ thẩm của Tòa án nhân dân, huyện Sông Mã, tỉnh Sơn la

Phiên tòa được mở tại trụ sở Tòa án nhân dân, huyện Sông Mã. Vào hồi 15 giờ 00 ngày 08 tháng 9 năm 2016.

STT	Họ và tên	Ngày, tháng, năm sinh	Bị truy tố về tội	Lệnh giam cứu số	
				Số, ngày	Cơ quan ra lệnh
1	Giàng Thị Ch	1979	Mua bán trái phép chât ma túy.		
2					
3					

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN SÔNG MÃ
THẨM PHÁN

Nơi nhân

- Đội hỗ trợ TP Sông Mã
- L- u hồ sơ vụ án..

Tòng Thị Hồng

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN SÔNG MÃ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: /HSST

Sông Mã, ngày 30 tháng 8 năm 2017

**QUYẾT ĐỊNH
ĐƯA VỤ ÁN RA XÉT XỬ
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN SÔNG MÃ, TỈNH SON LA.**

Căn cứ vào các điều 39, 176, 178 Bộ luật tố tụng hình sự.

Sau khi nghiên cứu hồ sơ vụ án hình sự sơ thẩm đã thụ lý số: 123/2017/HSST, ngày 09 tháng 8 năm 2017.

QUYẾT ĐỊNH:

I. Đưa ra xét xử sơ thẩm vụ án hình sự đối với bị cáo sau đây:

- Họ và tên: **Giàng Thị Ch** Sinh năm: 1979 Nơi ĐKKHKT: Bản Cang Cói, xã Huổi Một, huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La. Nghề nghiệp: Trồng trọt.

- Bị cáo bị Viện kiểm sát nhân dân huyện Sông Mã, truy về tội: Mua bán trái phép chất ma túy. Theo khoản 1 điều 194 Bộ luật hình sự.

- Thời gian mở phiên tòa: Hồi 15 giờ 30 phút ngày 08 tháng 9 năm 2017

- Địa điểm mở phiên Tòa: Tại trụ sở Tòa án nhân dân, huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La.

- Vụ án được đưa ra xét xử: Công Khai.

II. Những người tham gia tố tụng:

- Thẩm phán chủ Tọa phiên Tòa; Bà Tòng Thị Hồng.

- Các Hội thẩm nhân dân: Bà Cầm Thị Tươi; bà Thào thị Mỹ Duyên

- Các Hội Thẩm dự khuyết: ông Lò Văn Viễn; bà Lường Thị Khuyển.

- Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Hoàng Thị Nhung, cán bộ Tòa án nhân dân huyện Sông Mã.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện tham gia phiên tòa: Ông Trần Mạnh Hùng - Kiểm sát viên.

III. Những người tham gia tố tụng khác:

IV. Vật chứng cần đưa ra xem xét tại phiên tòa: không

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN SÔNG MÃ
Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà

Tòng Thị Hồng

Xét hỏi

- Bị cáo nghe rõ nội dung cáo trạng vừa trình bày K? có khác với nội dung cáo trạng được tổng đạt không?.
- Tình hình sức khỏe bị cáo?..... có đảm bảo khỏe khai báo ?
- Trình bày toàn bộ nội dung HVi bị bắt ngày 14/3/2017 , Bcáo đi đâu làm gì thì bị bắt?.
- BCáo Quan hệ quen biết người mang Quốc tịch Lào này từ thời gian nào?. Lý do gì biết ?.
- Tại sao biết đến địa điểm đó để mua ma túy? có hẹn trước với ai K
- Mục đích mua về làm gì?.....
- BCáo nghiện ma túy từ thời gian nào, đã được cai nghiện ma túy tại các cơ sở nào chưa?.
- Số tiền mua ma túy bị cáo lấy ở đâu/
- Sau khi bị bắt bị thu giữ những vật chứng tài sản gì:?
- Tiền do bán ma túy mà có đúng không?
- Đthoại - xe máy của ai? - BCáo đề nghị gì về số tài sản thu giữ này K?.
- BC nhận thức thế nào về hành vi việc làm của bị cáo, (Đúng, Sai) ?.

HTND _ VKS

